

דִּינֵי חֲנוּכָה

1. Question : A quelle époque a eu lieu le miracle de חֲנוּכָה ?
Réponse : Le miracle de חֲנוּכָה a eu lieu à l'époque du deuxième Temple, le 25 כסלו 3622.

2. Question : De quelle manière les Grecs ont-ils opprimé les Juifs ?
Réponse : Ils ont opprimé les Juifs en les empêchant d'étudier la תורה et d'accomplir les מצוות.

3. Question : Quelles sont les trois מצוות que les Grecs ont interdit particulièrement ?
Réponse : Les trois מצוות que les Grecs ont interdites en particulier sont: ברית מילה (l'annonce de la nouvelle lune), le respect du שבת et la ראי' חודש.

4. Question : Par qui est arrivée la délivrance des Juifs ?
Réponse : La délivrance des Juifs est arrivée grâce aux חשמונאים.

5. Question : Quel est le nom du Grand Prêtre (COHEN GADOL) qui dirigeait les חשמונאים ?
Réponse : Le grand prêtre se nommait Mathatiaou fils de Yohanan.

6. Question : Qui était le général de l'armée juive qui combattait les Grecs ?
Réponse : Le général de l'armée juive était יהודה מכבי.

7. Question : Quel jour et quel mois (année 3622 depuis la création du monde) se termine la guerre ?
Réponse : La guerre se termina le 25 כסלו par la victoire des חשמונאים sur les Grecs.

8. Question : Quel fait a troublé la joie de leur victoire ?
Réponse : Ils n'ont pas trouvé d'huile pour allumer la מנורה (Candélabre).

9. Question : Qu'est-il arrivé à l'huile pure du Temple, nécessaire à l'allumage de la Ménorah ?
Réponse : Les Grecs avaient rendu impure l'huile au moment où ils avaient pénétré dans le temple.
10. Question : Qu'ont-ils retrouvé par miracle ?
Réponse : Ils ont retrouvé une fiole d'huile scellée avec le sceau du כהן גדול qui n'avait été ni touchée, ni rendue impure.
11. Question : Quel miracle s'est produit avec la fiole d'huile ?
Réponse : Il n'y avait la quantité d'huile que pour l'allumage d'un jour, or on a pu allumer pendant huit jours.
12. Question : Qu'est-ce que nos Sages ont institué pour commémorer ce miracle ?
Réponse : Nos sages ont décidé que la période qui s'étend du 25 כסלו au 3 טבת sera une période de joie, où l'on récitera le הלל, où l'on allumera des lumières toutes les nuits à l'entrée des maisons afin de montrer et de faire connaître le miracle.
13. Question : Comment appelle-t-on ces jours ?
Réponse : Ces jours sont appelés חנוכה.
14. Question : Pourquoi appelle-t-on ces jours "חנוכה" ?
Réponse : Le mot חנוכה se décompose en חנך (et) כה Il signifie qu'ils se sont reposés le 25 כסלו, en se débarrassant de leurs ennemis.
15. Question : Combien de lumières allume-t-on ?
Réponse : La première nuit on allume une lumière et chaque nuit on ajoute une lumière supplémentaire, jusqu'au huitième jour où on allume huit lumières.
16. Question : Où place-t-on la lumière supplémentaire appelée "CHAMACH" ?
Réponse : Il faudrait le disposer plus haut ou légèrement plus loin des autres lumières, afin de reconnaître qu'il ne fait pas partie du compte des lumières.

17. Question : Quelle huile et quelle mèche sont valables pour חנוכה ?
Réponse : Toutes les huiles et toutes les mèches sont bonnes pour חנוכה mais il vaut mieux prendre de l'huile d'olive, ressemblant de plus près au miracle qui a lieu dans le המקדש בית המקדש avec de l'huile d'olive.
18. Question : Où doit-on poser la חנוכה ?
Réponse : Afin de publier le miracle, on allume à la porte de la maison qui donne sur le domaine public à l'extérieur et s'il y a une cour, on allume à la porte de la cour.
19. Question : De quel côté de la porte place-t-on les lumières ?
Réponse : La מנורה est de placer la חנוכה à environ 10 cm du côté gauche afin que la מנורה soit à droite et les lumières de חנוכה à gauche.
20. Question : A partir de quel moment doit-on allumer les lumières ?
Réponse : On allume les lumières de חנוכה à la sortie des étoiles.
21. Question : Quelle quantité d'huile faut-il mettre dans les lampes ?
Réponse : Il faut mettre suffisamment d'huile pour que les lumières restent allumées au moins une demi-heure et en particulier pour le vendredi soir il faut mettre plus d'huile pour qu'elles restent allumées une demi-heure après la sortie des étoiles.
22. Question : Jusqu'à quelle heure pourra-t-on allumer les lumières de חנוכה ?
Réponse : A priori il faut allumer à la tombée de la nuit, sinon on pourra allumer tant que les gens de la maison sont éveillés ou qu'il y a des gens dans la rue.
23. Question : Quelle sera la disposition des lumières et leur ordre d'allumage ?
Réponse : La première nuit on allume la lumière droite ; la deuxième nuit on ajoute une lumière à la gauche de la première, on fait la bénédiction on allume cette seconde lumière d'abord puis on allume vers la droite, la première lumière, et ainsi chaque soir, on ajoute une lumière à la gauche des précédentes.

24. Question : Quelles bénédictions récitons-nous sur les lumières, la première nuit ?

Réponse : La première nuit avant l'allumage on fait les trois bénédictions suivantes :

1. להרליק זר חנוכה.
2. שעשה זיסים לאבותינו.
3. שהחיינו.

25. Question : Quelles bénédictions récitons-nous les autres nuits ?

Réponse : Les autres nuits on fait les deux bénédictions suivantes:

1. להרליק זר חנוכה.
2. שעשה זיסים לאבותינו.

26. Question : Quelles lumières doit-on allumer en premier, celles de עיבת ou celles de חנוכה ?

Réponse : La veille de עיבת on allume les lumières de חנוכה et ensuite celle du עיבת car au moment de l'allumage des lumières de עיבת on accueille le עיבת dès lors tout travail est interdit.

27. Question : A la sortie de עיבת, quelles lumières allumons-nous en premier ?
Celles de Havdala ou celles de חנוכה ?

Réponse : Nous avons l'habitude d'allumer à la sortie du עיבת au בית הכנסת (Synagogue) les lumières de חנוכה avant la lumière de הברלה , et nous faisons l'inverse à la maison.

28. Question : Qu'ajoute-t-on dans la תפילה (18 bénédictions ou Hamidah) pendant les huit jours de חנוכה ?

Réponse : Nous ajoutons après Modim "AL HANISSIM".

29. Question : Où intercalons-nous encore ce passage ?

Réponse : Dans le "BIRKAT HAMAZONE".

30. Question : Que doit-on rajouter dans la תפילה du matin ?

Réponse : Pendant les huit jours de חנוכה à la prière du matin, on récite le הלל complet avec la bénédiction au début et à la fin.